

**FICHE HARMONISEE DE COLLECTE DES DONNEES SUR LES VIOLENCES  
SEXUELLES BASEES SUR LE GENRE DU CENTRE SERUKA**

---

**0. IDENTIFICATION DE LA VICTIME**

ID01. Province /\_/\_/ (consulter les codes à la dernière page)

ID02. Commune /\_/\_/ (consulter les codes à la dernière page)

(Pour Bujumbura Mairie, considérer les 13 zones comme des communes)

ID03. Milieu de résidence /\_/\_/

1. Urbain 2. Rural

ID04. Code de la victime /\_/\_/\_/\_/\_/\_/\_/\_/\_/\_

ID05. Date de l'entretien /\_/\_/\_/\_/\_/\_/\_/\_/\_/\_

Jour Mois Année

ID06. Nom du service/organisation de prise en charge

---

ID07. La victime a-t-elle reçu un service de prise en charge avant ? /\_/\_/

1. Oui 2. Non

ID08. Si oui, service/organisation ayant référé la victime :

Service de référence 1 \_\_\_\_\_

Service de référence 2 \_\_\_\_\_

Service de référence 3 \_\_\_\_\_

ID09. Source d'information /\_/\_/

1. la victime elle-même 2. Autre personne (en cas de décès ou incapacité physique de la victime) (à préciser) \_\_\_\_\_

## 1. CARACTERISTIQUES SOCIO-DEMOGRAPHIQUES DE LA VICTIME

C01. Age (en années révolus) /\_\_/\_/

C02. Sexe /\_\_/\_/

1. Masculin 2. Féminin

C03. Statut matrimonial /\_\_/\_/

1. Célibataire 2. Marié(e) 3. Concubinage 4. Divorcé(e)  
5. Séparé(e) 6. Veuf/veuve 7. Père/Mère-célibataire  
8. Autre (à préciser) \_\_\_\_\_

C04. La victime est-il/elle une personne handicapée ? /\_\_/\_/

1. Oui 2. Non

C05. Si oui, quel type de handicap ? /\_\_/\_/

1. Handicap mental 2. Handicap physique 3. Handicap mental et physique  
4. Handicap sensoriel 5. Autre (à préciser) \_\_\_\_\_

C06. La victime est-elle une personne réfugiée, déplacée ou regroupée ? /\_\_/\_/ 1. Oui 2. Non

C07. Niveau d'éducation /\_\_/\_/

1. Aucun 2. Primaire 3. Fondamentale 4. Secondaire 1<sup>er</sup> cycle 5. Post-fondamentale  
6. Secondaire 2<sup>nd</sup> cycle 7. Supérieur

C08. Situation professionnelle ? /\_\_/\_/

1. Ecolier/Elève/Étudiant 2. Agriculteur/Éleveur 3. Commerçant 4. Fonctionnaire d'Etat  
5. Secteur privé 6. Domestique 7. Sans emploi  
8. Autre (à préciser) \_\_\_\_\_

## 2. DETAILS DE L'INCIDENT/VIOLENCE

D01. Localité où a eu lieu la violence

Province /\_\_/\_/

Commune /\_\_/\_/

D02. Date de l'agression /\_\_/\_//\_\_/\_//\_\_/\_/

Jour Mois Année

D03. Type de VSBG survenue au cours de l'incident /\_\_/\_/

1. Viol/pénétration 2. Agression sexuelle 3. Agression physique 4. Mariage forcé  
5. Violence psychologique/émotionnelle 6. Violence économique  
7. Autre (préciser) \_\_\_\_\_

D04. Lieu de la violence /\_\_/

1. Au champ/ forêt 2. Lieu de service/travail 3. A l'école 4. Au domicile de l'agresseur  
5. Au domicile de la victime 6. Dans un hôtel 7. Autre (préciser) \_\_\_\_\_

D05. Période de la violence /\_\_/

1. Matin 2. Après-midi 3. Soir/nuit

D06. Description résumé de la violence :

---

---

---

---

---

---

---

### 3. RENSEIGNEMENTS SUR L'AUTEUR DE LA VSBG

E01. Nombre d'agresseurs /\_\_/ 0. Ne sait pas le nombre

E02. Sexe du ou des agresseurs /\_\_/

1. Féminin 2. Masculin 3. Féminin et Masculin

E03. Tranche d'âge du ou des agresseurs /\_\_/

1. Moins de 18 ans 2. 18-35 ans 3. 35-50 ans 4. 50 ans et plus 5. Ne sait pas

E04. Etat mental de l'agresseur /\_\_/

1. Normale 2. Malade mental 3. Ivre 4. Drogué 5. Ne sait pas  
6. Autre (à préciser) \_\_\_\_\_

E05. Principale activité professionnelle de l'agresseur /\_\_/

1. Militaire/Policiier 2. Domestique 3. Commerçant/propriétaire d'une entreprise  
4. Administration 5. Administratif local 6. Sans emploi 7. Ne sait pas  
8. Autre (préciser) \_\_\_\_\_

E06. Relation entre l'agresseur et la victime /\_\_/\_/

01. Employeur 02. Père/Mère 03. Ami/connaissance 04. Tuteur  
05. Conjoint/conjointe 06. Voisin 07. Enseignant 08. Partenaire intime 09. Ex-partenaire  
10. Oncle/tante 11. Cousin/cousine 12. Beau-père/belle-mère 13. Beau frère/belle sœur  
14. Aucune relation 15. Autre relation \_\_\_\_\_

E07. Moyens utilisés par l'agresseur pendant la violence /\_\_/

1. Arme à feu/arme blanche
2. Drogue
3. Ruse
4. Yeux bandés
5. Alcool
6. Force physique
7. Autorité
8. Autre (préciser) \_\_\_\_\_

#### 4. CONSEQUENCES CONSTATEES

F01. Conséquences physiques et médicales (**Question à choix multiples**)

1. Décès /\_\_/
2. Blessure /\_\_/
3. Grossesse /\_\_/
4. VIH/SIDA /\_\_/
5. Traumatisme de l'utérus /\_\_/
6. Avortement /\_\_/
7. Déchirure vaginale /\_\_/
8. Autre (à préciser) \_\_\_\_\_

F02. Conséquences psychologiques (**Question à choix multiples**)

1. Traumatisme psychique /\_\_/
2. Dépression /\_\_/
3. Trouble du sommeil /\_\_/
4. Dysfonctionnement sexuel /\_\_/
5. Trouble affectif /\_\_/
6. Honte persistante /\_\_/
7. Humiliation /\_\_/
8. Autre (à préciser) \_\_\_\_\_

F03. Conséquences sociales (**Question à choix multiples**)

1. Abandon scolaire /\_\_/
2. Divorce/Séparation /\_\_/
3. Stigmatisation par la société /\_\_/
4. Chassé par ses parents /\_\_/
5. Autre (à préciser) \_\_\_\_\_

## 5. ASSISTANCE AUX VICTIMES DES VSBG

G01. La victime a-t-elle reçue une assistance médicale ?      /\_\_/    1. Oui    2. Non

G02. Quelle est la durée qui sépare l'arrivée de la victime dans la structure de soins et sa prise en charge ?      /\_\_/

1. Moins de 15 min    2. 15-30 min    3. 30 min à 1 heure    4. Plus d'1 heure

G03. Type d'assistance médicale reçue (**Question à choix multiples**)

1. Prophylaxie Post Exposition      /\_\_/  
2. Prévention de grossesse      /\_\_/  
3. Prévention/traitement des IST      /\_\_/  
4. Dépistage volontaire      /\_\_/  
5. Médicament      /\_\_/  
6. Expertise médicale      /\_\_/  
7. Autre (préciser) \_\_\_\_\_

G04. La victime a-t-elle reçue une assistance psychosociale ?      /\_\_/    1. Oui    2. Non

G05. Type d'assistance psychosociale reçue (**Question à choix multiples**)

1. Accueil      /\_\_/  
2. Ecoute      /\_\_/  
3. Accompagnement      /\_\_/  
4. Counselling      /\_\_/  
5. Autre (préciser) \_\_\_\_\_

G06. La victime a-t-elle reçu une assistance juridique ?      /\_\_/    1. Oui    2. Non

G07. La victime a-t-elle portée plainte ?      /\_\_/    1. Oui    2. Non

G08. Si non, pourquoi ?      /\_\_/

1. Peur de représailles    2. Arrangement à l'amiable    3. Autre (préciser) \_\_\_\_\_

G09. La victime a-t-elle reçu un avocat ?      /\_\_/    1. Oui    2. Non

G10. L'agresseur a-t-il reçu un avocat ?      /\_\_/    1. Oui    2. Non

G11. La victime a-t-elle reçu un accompagnement juridique ?      /\_\_/    1. Oui    2. Non

G12. L'auteur de l'infraction a-t-il été arrêté ?      /\_\_/    1. Oui    2. Non

G13. Le dossier a-t-il été transmis dans les juridictions ?      /\_\_/    1. Oui    2. Non

G14. Les témoins ont-ils comparus ?      /\_\_/    1. Oui    2. Non

G15. Le prononcé du jugement a-t-il eu lieu ?      /\_\_/    1. Oui    2. Non

## Annexe

Code province	Code commune	Code province	Code commune	
01. Bubanza	01. Bubanza	07. Karusi	09.Mutaho	
	02.Gihanga		10.Nyarusange	
	03.Mpanda		11.Ryansoro	
	04.Musigati			
	05.Rugazi			
02. Bujumbura	01. Isale	08. Kayanza	01. Bugenyuzi	
	02.Kabezi		02.Buhiga	
	03.Kanyosha		03.Gihogazi	
	04.Mubimbi		04.Gitaramuka	
	05.Mugongomanga		05.Mutumba	
	06.Mukike		06.Nyabikere	
	07.Mutambu		07.Shombo	
	08.Mutimbuzi			
	09.Nyabiraba			
03. Bururi	01. Bururi	09. Kirundo	01. Butaganzwa	
	02.Matana		02.Gahombo	
	03.Mugamba		03.Gatara	
	04.Rutovu		04.Kabarore	
	05.Songa		05.Kayanza	
	06.Vyanda		06.Matongo	
04. Cankuzo	01. Cankuzo		10. Makamba	07.Muhanga
	02.Cendajuru			08.Muruta
	03.Gisagara			09.Rango
	04.Kigamba			
	05.Mishiha			
05. Cibitoke	01. Buganda	11. Muramvya	01. Bugabira	
	02.Bukinanyana		02.Busoni	
	03.Mabayi		03.Bwambarangwe	
	04.Mugina		04.Gitobe	
	05.Murwi		05.Kirundo	
	06.Rugombo		06.Ntega	
06. Gitega	01. Bugendana	10. Makamba	07.Vumbi	
	02.Bukirasazi		01. Kayogoro	
	03.Buraza		02.Kibago	
	04.Giheta		03.Mabanda	
	05.Gishubi		04.Makamba	
	06.Gitega		05.Nyanza-Lac	
	07.Itaba		06.Vugizo	
	08.Makebuko			
			01. Bukeye	
			02.Kiganda	
			03.Mbuye	
			04.Muramvya	
			05.Rutegama	

<b>Code province</b>	<b>Code commune</b>	<b>Code province</b>	<b>Code commune</b>
12. Muyinga	01. Buhinyuza 02. Butihinda 03. Gashoho 04. Gasorwe 05. Giteranyi 06. Muyinga 07. Mwakiro	15. Rumonge	01. Bugarama 02. Buyengero 03. Burambi 04. Muhuta 05. Rumonge
13. Mwaro	01. Bisoro 02. Gisozi 03. Kayokwe 04. Ndava 05. Nyabihanga 06. Rusaka	16. Rutana	01. Bukemba 02. Giharo 03. Gitanga 04. Mpinga-kayove 05. Musongati 06. Rutana
14. Ngozi	01. Busiga 02. Gashikanwa 03. Kiremba 04. Marangara 05. Mwumba 06. Ngozi 07. Nyamurenza 08. Ruhororo 09. Tangara	17. Ruyigi	01. Butaganzwa 02. Butezi 03. Bweru 04. Gisuru 05. Kinyinya 06. Nyabitsinda 07. Ruyigi
		18. Bujumbura Mairie	01. Buterere 02. Buyenzi 03. Bwiza 04. Cibitoke 05. Gihosha 06. Kamenge 07. Kanyosha 08. Kinama 09. Knindo 10. Musaga 11. Ngagara 12. Nyakabiga 13. Rohero